



INTERNATIONAL FEDERATION OF LIBRARY ASSOCIATIONS
AND INSTITUTIONS

WORLD LIBRARY AND INFORMATION CONGRESS

79TH IFLA GENERAL CONFERENCE AND COUNCIL, SINGAPORE - 17-23 AUGUST 2013

IFLA Namespaces Technical Group

**Minutes of meeting
UNAPPROVED**

Meeting: Wednesday, 21 August 2013

Present: Emmanuelle Bermes, Leda Bultrini, Anders Cato, Gordon Dunsire (Chair), Massimo Gentili-Tedeschi, Lynne Haworth, Alenka Kavčič-Čolić, Françoise Leresche, Pat Riva, Lars G. Svensson, Mirna Willer.

Observers: 11.

1. Welcome and introductions.
 - 1.1. The Chair welcomed members and observers to the meeting.
2. Approval of agenda.
 - 2.1. The agenda was approved.
3. Minutes of meeting held in Helsinki, Finland, 2012.
 - 3.1. The minutes were approved.
4. Matters arising.
 - 4.1. **Action:** A. Cato to consider the issues and options for MulDiCat identified in the forthcoming report. [4.3.1.1]
 - 4.1.1. MulDiCat has been incorporated in the OMR; updates to be made within the general process yet to be defined. The Cataloguing Section's Standing Committee should delegate a new person to be responsible for the project, because A. Cato is no longer a member of the Cataloguing Section).
 - 4.2. Group to contribute to any projects involving alignment of MulDiCat and other IFLA namespaces. [4.3.1.2]
 - 4.2.1. There were no current projects within IFLA requiring the use of MulDiCat.
 - 4.3. Cato to report to the Committee on Standards and seek clarification of the situation regarding the relationship between IFLA Namespaces Technical/Task Group and IFLA Committee on Standards. [5.1]
 - 4.3.1. Cato reported that the decision was that Namespaces TG reports to the Committee on Standards.
 - 4.4. G. Dunsire and M. Willer to assist PUC in preparation of the proposal by October 2012 for funding development of a UNIMARC namespace. [6.1.1]

- 4.4.1.G. Dunsire reported that the project is underway; this is a separate item on the agenda.
- 4.5. Cato to review the scope of MulDiCat and amend if necessary. [7.2.1]
 - 4.5.1.**Action: Ongoing, to be passed on to A. Cato's replacement.**
- 4.6. G. Dunsire to amend draft guidelines on translations to add recommendations that translations follow MulDiCat terminology, and that new and amended namespace terms should be applied to MulDiCat in the first instance, where appropriate. [7.3.1]
 - 4.6.1.Completed. Guidelines were amended and circulated for comment; no comments were given.
- 4.7. Cato to develop MulDiCat documentation to indicate how MulDiCat synchronises with other IFLA namespaces. [7.3.2]
 - 4.7.1.Not completed. **Action: Ongoing. To be passed on to A. Cato's replacement.**
- 4.8. Cataloguing Section to ensure that any review of ICP is synchronised with MulDiCat. [7.4.1]
 - 4.8.1.**Action: Ongoing. Agnese Galeffi , member of the Cataloguing Section's Standing Committee in charge of the update of the ICP informed.**
- 4.9. G. Dunsire to invite CJK colleagues to review the draft translation guidelines. [7.4.2]
 - 4.9.1. Not completed. **Action: G. Dunsire to send version 2 of the guidelines for CJK comment.**
- 4.10. G. Dunsire to investigate OMR capabilities for namespace vocabulary management and report back to the Group. [7.6.1]
 - 4.10.1. Completed; this is a separate item on the agenda.
- 4.11. G. Dunsire to replace the current preamble of translation guidelines with a short introduction, remove references to specific infrastructure for implementing the guidelines, remove the notes and transfer appropriate examples to the main text. The revised document, including CJK issues, will be circulated to the Group for final approval before the end of 2012. [7.7.1]
 - 4.11.1. Completed; this is a separate item on the agenda.
- 4.12. Group to develop draft generic guidelines on using and extending IFLA namespaces during 2013. [8.1.1]
 - 4.12.1. Preliminary draft completed; this is a separate item on the agenda.
- 4.13. G. Dunsire to submit a funding proposal for guidelines on using and extending IFLA namespaces through appropriate channels. [8.1.2]
 - 4.13.1. Not completed; the funding proposals were changed following further discussion; this is a separate item on the agenda.
- 4.14. Group to investigate the issues of constrained and unconstrained namespaces during 2013. [9.1.1]
 - 4.14.1. This is a separate item on the agenda.
- 4.15. G. Dunsire to submit a project funding proposal for unconstrained namespaces through appropriate channels. [9.1.2]
 - 4.15.1. Not completed; the funding proposals were changed following further discussion; this is a separate item on the agenda.
- 4.16. G. Dunsire to monitor the development of non-bibliographic IFLA namespaces and initiate a bibliographic namespaces sub-group when necessary to preserve a specific focus. [10.1.1]
 - 4.16.1. Ongoing: the sub-group is not yet necessary.

4.17. Cato and others to keep the Committee on Standards informed of linked data needs of national bibliographies. [11.1.1]

4.17.1. Not completed; Action: A. Cato, new Chair of the Bibliography Section, will continue this action.

5. Position of IFLA Namespaces Technical Group within IFLA.

5.1. The position has been clarified as to reporting (see 4.3.1), but the funding position is still uncertain; G. Dunsire prepared and circulated to the Professional Committee a draft Strategic Plan for the Technical Group at short notice: no feedback was received. The PC will not have this issue on its agenda until their December 2013 meeting. It was noted that representation to the Technical Group should be discussed after official approval of the Group by the PC.

6. Registry development project 2013

6.1. ISBD RG and FRBR RG co-ordinated their project proposals with the Technical Group. Project funding was approved for 2013 at the PC's March 2013 meeting. 7000 euros was allocated to the Technical Group; distribution of funds: 2000 euros to cover meeting expenses, 2500 euros for development of the Registry (Open Metadata Registry) to support multilingual vocabulary maintenance, 2500 euros to develop training materials for IFLA vocabulary maintenance in the Registry. The work is being carried out by the consultants Metadata Management Associates. Work did not start until the end of June due to the delay in reporting on the approval of funds, but the work will be finished by the end of the year.

6.2. Facilities for multilingual namespaces.

6.2.1.G. Dunsire described the design of the planned facility that will improve maintenance of multilingual and multi-script vocabularies. Each standard/translation group will have its own password. The editor will see terms in all the other languages but can edit only their assigned language. Two face-to-face meetings have been held with the consultants; the facility will be ready for testing by the end of the year. It was agreed that it would be the responsibility of each standards group to identify and nominate persons from translations teams to be given passwords, protocols, and training for editing and adding vocabulary elements.

6.2.2. The FRBR Review Group reported that translation activities are not being promoted due to their work on the consolidated FR model. The ISBD Review Group will be proactive in promoting the updating of ISBD namespace with translations. Translations updates from MulDiCat and changes to ICP will be required to be synchronized with ISBD and the FR consolidated model. The issue of authorized versions of namespaces translation should be discussed with IFLA publishing officers, with a proposal to add namespaces to the translation permission form.

6.2.2.1. Action: A. Cato to inform the Committee on Standards of the discussion.

6.2.3. Associated tasks for the Technical Group for 2013/2014 were identified:

6.2.3.1. After formalizing the Group, it needs to address the issue of multilingual entry and corrections to the Committee on Standards. It was agreed that it is up to the standards groups to make sure that the controlled terminology conforms to both the published translations and the namespaces.

6.2.3.1.1. Action: Chair to liaise with Committee on Standards.

6.2.3.2. Finalize guidelines on using namespaces, guidelines on translations, and administration protocols.

6.2.3.2.1. **Action: Technical Group to develop this documentation.**

6.3. Training materials.

6.3.1. Training materials in preliminary draft form have been prepared: there will be two versions, one as a slide presentation in MS PowerPoint which can be further used for group training, and one as a set of web pages which can be used for individual training. The final draft will be ready for comments by the end of 2013. Testing of the material is likely to be carried out using ISBD, FRBR, and UNIMARC vocabularies.

7. Reports on IFLA namespaces

7.1. FR family.

7.1.1. FRBRoo version 2 covers FRAD and FRSAD. The FRBR Review Group has agreed to use opaque URIs based on the FRBRoo enumeration but without the succeeding English label, and to disambiguate the English labels.

7.2. ISBD.

7.2.1. ISBD namespaces are published; a new French translation is in the process of entry into the OMR. The ISBD Review Group has approved publication of unconstrained properties for the whole set of ISBD elements. The ISBD/XML Study Group reported that there has been no progress in the past year on development of the DCMI Application Profile infrastructure, but that it has received a discussion paper from ABES and BnF which explores the representation of aggregated elements; this identified another need for declaring unconstrained aggregated elements. In addition, the *Resource vs WEMI resolution discussion paper* also shows a need for unconstrained elements. The Study Group also intends to draft specific guidelines for translation and using ISBD namespace by the end of 2013.

7.3. MulDiCat.

7.3.1. The Russian translation is waiting for uploading to the Registry.

7.4. UNIMARC.

7.4.1. The proposed UNIMARC in RDF project was not approved for funding by IFLA because of budget limitations, but UNIMARC Core Activity funded it from its own budget for a year. 14 value vocabularies from UNIMARC Bibliographic format have been published with Italian and Portuguese translations in the Registry. They were selected for testing purposes, and referenced in a presentation given at the UNIMARC Session.¹

7.4.1.1. **Action: Members of the Technical Group to report any priority for publishing a UNIMARC vocabulary to G. Dunsire or M. Willer.**

8. Guidelines on using and extending IFLA namespaces.

8.1. No comments on the preliminary draft were received.

8.1.1. **Action: Draft to be published on the Technical Group's web site, and information circulated to the Group.**

8.2. E. Bermès of the Semantic Web Special Interest Group proposed that use cases and scenarios should be added to the next version to show to other communities how to use IFLA namespaces and extend them or relate to them. More publicity about the work of the

¹ Mirna Willer, Gordon Dunsire, and Predrag Perožić. The UNIMARC in RDF project: namespaces and linked data. Available at: <http://library.ifla.org/156/1/222-willer-en.pdf>

Technical Group was needed, and documents should be published on the website even in early drafts and tagged as works in progress. This proposal was approved.

8.2.1.Action: G. Dunsire to arrange publication of the draft.

8.3. It was noted that after the formalization of the Technical Group, URLs for documents might be changed from their current location with the Classification and Indexing Section's webpages, and monitoring their redirection will be needed.

9. Unconstrained namespaces for IFLA standards.

9.1. E. Bermès noted that DCMI published DC unconstrained elements first, and then refined them with constrained versions. G. Dunsire noted that IFLA took the opposite approach by publishing first the constrained elements, and then dumbing-them up to unconstrained versions. G. Dunsire now recommended that all constrained elements should have unconstrained versions in a separate sub-domain of the namespace, rather than just a selection identified ad hoc. L. Svensson commented that the full impact of this approach is not fully researched yet, but is important to the rest of the Semantic Web community.

9.1.1.Action: G. Dunsire to arrange publication of the draft with a call for comments.

10. Liaison with external groups and projects

10.1. Asset Description Metadata Schema and JoinUp.

10.1.1. ADMS² is the metadata vocabulary of JoinUp, the European Commission's registry of vocabularies. The OMR was used to test ADMS and upload of vocabularies to JoinUp. After a test load, all published vocabularies in the OMR, including IFLA namespaces, were uploaded. This has increased the visibility of IFLA standards, with implications for the work of the Committee on Standards.

10.1.1.1. Action: G. Dunsire to circulate a report on the initiative when available.

10.2. Best Practices for Multilingual Linked (Open) Data (BP-MLOD) community Group.

10.2.1. This is a W3C initiative for the Semantic Web. G. Dunsire is a member, and has submitted a use case based on UNIMARC. The work of the Group³ will feed back into IFLA multilingual namespaces.

10.3. DCMI Bibliographic Metadata Task Group.

10.3.1. The next meeting of the Task Group was scheduled for the DC-2013 conference in Lisbon, 2-6 September, 2013.⁴ G. Dunsire chairs this Group, which is actively discussing mappings between different vocabularies, including IFLA namespaces..

10.4. DCMI Vocabulary Management Community.

10.4.1. The Community will also meet during DC-2013..

10.5. NISO Bibliographic Roadmap meeting.

10.5.1. G. Dunsire represented IFLA standards at this meeting; no outcomes of the meeting are currently available.

10.6. Schema.org bibliographic extensions.

10.6.1. OCLC is experimenting using schema.org to publish WorldCat linked data. Schema.org has very broad elements, and extension to finer elements for bibliographic objects is being discussed.

11. Other reports.

² <https://joinup.ec.europa.eu/asset/adms/description>

³ <http://www.w3.org/community/bpmlod/>

⁴ DC-2013: Linking to the Future, <http://dcevents.dublincore.org/IntConf/dc-2013>

11.1. There were no other reports.

11.2. The meeting discussed preliminary plans for the IFLA conference in 2014. There is to be a Satellite conference in Paris on Linked Data and the Semantic Web in general. There were also proposals for a joint session with UNIMARC Core Activity and possibly the Cataloguing Section, Bibliography Section, Classification and Indexing Section, and Preservation and Conservation Section on the topic of universal bibliographic control and linked data in the context of IFLA activity, which would complement the Paris conference. The Technical Group agreed to support these proposals.

Appendix A: Members of the Task Group

Name	Institution	Representing
Emmanuelle Bermes	Centre Pompidou	Semantic Web SIG
Leda Bultrini	ARPA Lazio	Knowledge Management Section
Anders Cato	BTJ	Bibliography Section
Charlene Chou	Columbia University	Bibliography Section
Gordon Dunsire	Independent	Classification & Indexing Section
Elena Escolano	Ministerio de Defensa (España)	FRBR Review Group
Massimo Gentili-Tedeschi	Biblioteca Nazionale Braidense	Cataloguing Section
Lynne Howarth	University of Toronto	Classification & Indexing Section
Alenka Kavčič-Čolić	National and University Library, Slovenia	Preservation and Conservation Section
Francoise Leresche	Bibliothèque nationale de France	ISBD/XML Study Group
Sally McCallum	Library of Congress	Knowledge Management Section
Pat Riva	Bibliothèque et Archives nationales du Québec	Bibliography Section
Lars G. Svensson	Deutsche Nationalbibliothek	Information Technology Section
Barbara Tillett	Library of Congress	Bibliography Section
Mirna Willer	University of Zadar	ISBD Review Group